

MOZAIKA GLOTTODYDAKTYCZNA  
EDUKATORIUM W KSZTAŁTOWANIU KREATYWNOŚCI  
ZAWODOWEJ GLOTTODYDAKTYKÓW



DYSERTACJE  
WYDZIAŁU NEOFILOLOGII  
UAM W POZNANIU  
(NOWA SERIA)

11  
JĘZYKOZNAWSTWO

MOZAIKA GLOTTODYDAKTYCZNA  
EDUKATORIUM W KSZTAŁTOWANIU  
KRETYWNOŚCI ZAWODOWEJ  
GLOTTODYDAKTYKÓW

DOMINIKA ANNA GORTYCH, KINGA KOWALEWSKA,  
NATALIA KRÓLIKIEWICZ, OLGA MAKAROWSKA,  
SYLWIA IZABELA SCHAB



POZNAŃ 2021

Projekt okładki:  
Wydawnictwo Rys

Na okładce:  
Fragment fasady Biblioteki  
Wydziału Neofilologii UAM w Poznaniu

Recenzja wydawnicza:  
dr hab. Żanna Stadkiewicz, profesor Uniwersytetu Gdańskiego

Copyright by:  
Dominika Anna Gortych  
Kinga Kowalewska  
Natalia Królikiewicz  
Olga Makarowska  
Sylvia Izabela Schab

Copyright by:  
Wydawnictwo Rys

**Redakcja Naukowa**  
**Dysertacji Wydziału Neofilologii UAM:**

Przewodnicząca: prof. UAM dr hab. Katarzyna Klessa, prodziekan ds. nauki  
Wiceprzewodnicząca: prof. UAM dr hab. Iwona Kasperska (iwona.kasperska@amu.edu.pl)

Członkowie:  
Prof. UAM dr hab. Sylwia Adamczak-Krysztofowicz  
Prof. UAM dr hab. Barbara Łuczak  
Prof. zw. dr hab. Piotr Muchowski  
Prof. UAM dr hab. Wawrzyniec Popiel-Machnicki  
Prof. UAM dr hab. Dominika Skrzypek  
Prof. UAM dr hab. Krzysztof Stroński  
Prof. UAM dr hab. Janusz Taborek  
Prof. UAM dr hab. Władysław Zabrocki

Wydanie 1, Poznań 2021

**ISBN 978-83-66666-33-7**

**DOI**  
**10.48226/dwnuam.978-83-66666-33-7\_2021.11**

Wydanie:



Wydawnictwo Rys  
ul. Kolejowa 41  
62-070 Dąbrówka  
tel. 600 44 55 80  
e-mail: tomasz.paluszynski@wydawnictworys.com  
www.wydawnictworys.com

# Spis treści

Przedmowa.....	7	
Wstęp .....	9	
<b>Rozdział 1</b>		
<b>Pojęcie kreatywności zawodowej w glottodydaktycznym dyskursie naukowym .....</b>		<b>13</b>
Pojęcie sfery glottodydaktycznej .....	13	
Rodzaje dyskursu glottodydaktycznego .....	15	
Rodzaje glottodydaktycznego dyskursu naukowego .....	22	
Pojęcie kreatywności .....	25	
Pojęcie postawy twórczej (kreatywnej) .....	28	
Definicja pojęcia kreatywności zawodowej.....	31	
Niestandardowe (kreatywne) rozwiązanie .....	32	
Typologia kreatywności zawodowej .....	34	
Model „małej kreatywności zawodowej” .....	36	
„Stabilizatory” kreatywności zawodowej .....	37	
Czynniki wpływające na aktywność kreatywną .....	38	
Kreatywność a kompetencje kreatywne nauczyciela języków obcych .....	40	
Specyfika uczenia się kreatywności zawodowej.....	42	
<b>Rozdział 2</b>		
<b>Edukatorium – książka nowego typu dla glottodydaktyków .....</b>		<b>45</b>
Nauczyciel języka obcego a glottodydaktyczny dyskurs naukowy-3.....	45	
Edukatorium jako nazwa publikacji nowego typu dla glottodydaktyków ..	48	
Podstawowe założenia edukatorium.....	49	
Cele edukatorium .....	51	
Specyfika edukatorium jako gatunku tekstu .....	53	
Funkcje edukatorium .....	56	
Miejsce edukatorium w sferze glottodydaktycznej.....	57	
Przykłady gatunku mieszanego.....	58	
Pojęcie glottodydaktycznego gatunku mieszanego .....	59	
Typy glottodydaktycznego gatunku mieszanego .....	61	
Edukatorium jako wzorzec gatunkowy.....	62	
Edukatorium a kreatywność zawodowa glottodydaktyków .....	65	
Wybór problematyki .....	66	
Percepcja audialna, percepcja słuchowa, rodzaje słuchu.....	67	
Modele percepcji audialnej .....	69	
Praktyczne narzędzie wspomagające rozwój kreatywności zawodowej .....	70	

### **Rozdział 3**

#### **Praktyczne narzędzia do rozwoju kreatywności zawodowej:**

<b>zbiór wybranych ćwiczeń audialnych w języku polskim</b> .....	75
Ćwiczenia usprawniające wrażliwość słuchową .....	76
Ćwiczenia usprawniające i doskonalące percepcję słuchową .....	89
Ćwiczenia usprawniające i doskonalące pamięć słuchową .....	104
Ćwiczenia rozwijające umiejętność słuchania ze zrozumieniem .....	123

### **Rozdział 4**

<b>Ćwiczenia w języku angielskim / Exercises in English</b> .....	139
Exercises improving auditory sensitivity .....	139
Exercises improving and perfecting auditory perception .....	153
Exercises improving and perfecting auditory memory .....	170
Exercises developing listening comprehension skills .....	190

### **Rozdział 5**

<b>Ćwiczenia w języku niemieckim / Übungen in deutscher Sprache</b> .....	207
Übungen zur Hörsensibilisierung .....	207
Übungen zur Hörwahrnehmung.....	221
Übungen zum auditiven Gedächtnis .....	241
Übungen zur Entwicklung des Hörverstehens .....	263

### **Rozdział 6**

<b>Ćwiczenia w języku rosyjskim / Упражнения на русском языке</b> .....	281
Упражнения для развития слуховой чувствительности .....	281
Упражнения для развития слухового восприятия .....	296
Упражнения для развития и улучшения слуховой памяти.....	314
Упражнения, развивающие умения аудирования с пониманием.....	335
Zakończenie .....	353
Streszczenie w języku polskim .....	357
Summary in English.....	359
Zusammenfassung in deutscher Sprache .....	361
Резюме на русском языке .....	363
Bibliografia .....	365
Źródła internetowe wykorzystane w ćwiczeniach .....	373
Spis tabel.....	377
Spis rysunków .....	379